

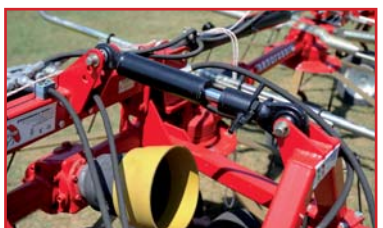
- Spandivoltafieno G4
- G4 Hay tedder
- Volteadora de Heno G4
- Faneuse à foin G4



MODELLO MODEL MODELO MODÈLE	n.BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
G4 L*	24	24	20/30	410	250	410
G4 LPE / G4 LP UJ*	24	24	20/30	520	250	450
G4 NM / UJ	24	24	20/30	570	300	550

*OPTIONAL: apertura e chiusura idraulica - hydraulic closing and opening - ouverture et fermeture hydraulique - apertura y cierre hidráulico

- Spandivoltafieno G6 LPI UJ
- G6 LPI UJ Hay tedder
- Volteadora de Heno G6 LPI UJ
- Faneuse à foin G6 LPI UJ



MODELLO MODEL MODELO MODÈLE	n.BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
G6 LPI UJ	36	36	30/40	745	270	744



AGRICULTURAL
MACHINERY

SINERT



ENOAGRICOLA ROSSI S.r.l.

Via Cortonese, SN
06018 Calzolaro di Umbertide (PG)
Tel. +39 075 930 22 22
Fax +39 075 930 23 28
info@enorossi.it
www.enoagricolarossi.com



- GIROANDANATORI E SPANDIVOLTAFIENO
- WINDROW ROTARY RAKES AND HAY TEDDER
- HENIFICADORAS GIRATORIAS Y VOLTEADORA DE HENO
- TOURNEUSE ANDAINEUSE ET FANEUSE à FOIN



L'ampia gamma di spandivoltafieno portati o trainati, progettati per spandere, arieggiare e rivoltare tutti i tipi di foraggio, consente una essiccazione omogenea e anticipata del prodotto ottenendo un foraggio di alta qualità. È ideale per tutti i tipi di terreno anche quelli collinari. Le nostre macchine si contraddistinguono per robustezza, maneggevolezza e lunga durata nel tempo. Gli spandivoltafieno sono disponibili da 2 a 6 rotori con versioni meccaniche e idrauliche.

The wide range of mounted and pull type hay tedder projected for spreading, aerating and turning all types of forage allows a homogeneous and anticipated drying of the product obtaining a high quality forage. It is ideal for all types of ground even hilly ones. Our machines are characterized by robustness, easy management and long duration over time. The hay tedders are available with 2 and 6 rotors with mechanical and hydraulic versions.

La amplia gama de volteadoras de heno manuales o portátiles proyectadas para expandir, crear y mezclar todo tipo de forraje, admite un secado homogéneo y anticipado del producto, obteniendo un forraje de alta calidad. Es ideal para todo tipo de terreno, también los de colinas. Nuestras máquinas se distinguen por ser resistentes, maniobrables y de larga duración en el tiempo. Las volteadoras de heno están disponibles de 2 a 6 rotores con versiones mecánicas e hidráulicas.

La vaste gamme de faneuses à foin portées ou tractées conçues pour étendre, aérer et retourner tous les types de fourrage, permet un séchage homogène et plus rapide du produit en obtenant un fourrage de haute qualité. Elle est idéale pour tous les types de terrains même en pente. Nos machines se distinguent par leur robustesse, leur maniabilité et leur longue durée dans le temps. Les faneuses à foin sont disponibles avec 2 à 6 rotors avec versions mécaniques et hydrauliques.

- Spandivoltafieno G 2 Portato
- G2 Mounted hay tedder
- Volteadora de heno G 2 Manual
- Faneuse à foin G 2 Portée



MODELLO MODEL MODELO MODÈLE	n.BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
G 2 Portato	12	12	20	310	250	190

- Spandivoltafieno G 2 Trainato
- G 2 Pull type hay tedder
- Volteadora de heno G 2 Remolcable
- Faneuse à foin G 2 Tractée



MODELLO MODEL MODELO MODÈLE	n.BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
G 2 Trainato	12	12	20	310	250	190



- Giroandatore GF300 - 350
- GF300 - 350 Windrow rotary rake
- Henificadora GF300 - 350
- Andaineur rotatif GF300 - 350

Il giroandatore GF300 - 350 è stato appositamente progettato per ranghinare anche in terreni dai contorni difficili o situati in zone collinari. Il telaio snodato e ammortizzato permette di adeguarsi a qualsiasi tipo di terreno. Gruppo lubrificato a grasso con camma orientabile in ghisa sferoidale cementata. Rullini in acciaio che garantiscono lunga durata. Variando la posizione della camma, si può ribaltare l'andana per agevolare l'essiccazione del prodotto.

The GF300 - 350 windrow rotary rake has been specially designed for raking even on grounds with difficult borders or situated in hilly zones. The articulated and amortised frame allows it to adapt to any type of ground. Unit lubricated with grease with adjustable cam in cemented spheroidal cast iron. Steel rollers guarantee long duration. By varying the position of the cam it is possible to tip the windrow to make product easier.

La henificadora GF300 - 350 ha sido adecuadamente proyectada para rastillar también en terrenos con los bordes difíciles o situados en zonas de colinas. El chasis articulado y amortizado permite adecuarse a cualquier tipo de terreno. Grupo lubricado con grasa con leva orientable de fundición esférica cementada. Rodillos de acero que garantizan larga duración. Cambiando la posición de la leva, se puede invertir la andana, para facilitar el secado del producto.

L'andaineur rotatif GF300 - 350 a été spécialement conçu pour ratisser même sur des terrains difficiles ou situés en zones collinaires. Le châssis articulé et amorti permet de s'adapter à tous types de terrain. Groupe lubrifié à graisse avec came orientable en fonte sphéroïdale cimentée. Rouleaux en acier garantissant une longue durée. En variant la position de la came on peut retourner l'andain pour faciliter le séchage du produit.



MODELLO MODEL MODELO MÔDELE	n. BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. RIBALT. TIPPER WIDTH. ANCHO. VOLC. LARG. REVV. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
GF 300 - 350	8	24	20/30	330	280	130	330

- Giroandatore RR 320
- RR 320 Windrow rotary rake
- Henificadora RR 320
- Andaineur rotatif RR 320

Macchina molto versatile, con gruppo a bagno d'olio, progettata e realizzata per piccole e medie aziende. Altezza di lavoro regolabile con vite senza fine, ruote pivotanti, telaio snodato con ammortizzatore. Progettato per ranghinare in tutte le situazioni con risultati eccellenti, la lavorazione del prodotto avviene con estrema delicatezza. Disponibile con gruppo a 8/9 bracci.

A very versatile machine with unit in oil bath projected and realised for small to medium companies. Working height can be adjusted with worm screws, pivoting wheels, and articulated frame with shock absorber. Projected for raking in all situations with excellent results, processing the product takes place with extreme delicacy. Available with an 8/9 arms unit.

Máquina muy versátil, con grupo bañado de aceite, proyectada y realizada para pequeñas y medianas empresas. Altura de trabajo regulable con tornillo sinfin, ruedas pivotantes, chasis articulado con amortizadores. Proyectado para rastillar en todas las situaciones con resultados excelentes, la elaboración del producto se realiza con extrema delicadeza. Disponible con grupo de 8/9 brazos.

Machine très versatile, avec groupe à bain d'huile; conçue et réalisée pour exploitations petites et moyennes. Hauteur de travail réglable avec vis sans fin, route pivotantes, châssis articulé avec amortisseur. Conçu pour ratisser dans toutes les situations avec d'excellents résultats, le travail du produit se fait avec une grande délicatesse. Disponible avec groupe à 8/9 bras.



MODELLO MODEL MODELO MÔDELE	n. BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
RR 320 - 8B	8	24	20/30	320	110	308
RR 320 - 9B	9	27	20/30	320	110	340



- Giroandatori RR 400 - RR 450
- RR 400 - RR 450 Windrow rotary rakes
- Henificadoras RR 400 - RR 450
- Andaineurs rotatifs RR 400 - RR 450

Macchine professionali ideate per medie e grandi aziende agricole. Ruote tandem per adeguarsi a qualsiasi tipo di terreno. Gruppi di produzione Enoagricola Rossi a 10 e 12 bracci con coppia conica a ingranaggi elicoidali, con camma orientabile. Nella versione portata l'altezza di lavoro è regolabile tramite vite senza fine. Protezioni integrali. Disponibili nella versione portata con terzo punto snodato (3P) oppure nella versione trainata (PT).

Professional Machines ideal for medium to large agriculture companies. Tandem wheels for adapting to any type of ground. Enoagricola Rossi production units with 10 and 12 arms with bevel gear gearbox with helical teeth, with adjustable cam. In the mounted version the working height can be adjusted using the worm screws. Integral safety protection guards. Available in the mounted version with articulated three point hitch (3P) or in the pull type version (PT).

Máquinas profesionales ideadas para medianas y grandes empresas agrícolas. Ruedas tándem para adecuarse a cualquier tipo de terreno. Grupos de producción Enoagricola Rossi de 10 y 12 brazos con par cónico de engranajes helicoidales, con leva orientable. En la versión manual, la altura de trabajo se puede regular mediante tornillos sinfin. Protecciones integrales. Disponibles en la versión manual con un tercer punto articulado (3P) o bien en la versión de remolque (PT).

Machines professionnelles idéales pour exploitations moyennes et grandes. Roues doubles pour s'adapter à tous les genres de terrain. Groupes de production Enoagricola Rossi à 10 et 12 bras avec couple conique et engrenages hélicoïdaux, avec came orientable. Dans la version portée la hauteur du travail est réglable grâce à une vis sans fin. Protections intégrales. Disponibles dans la version portée avec troisième point articulé (3P) ou dans la version traînée (PT).



MODELLO MODEL MODELO MÔDELE	n. BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
RR 400	10	40	30/40	400	168	622
RR 450	12	48	30/40	450	168	684

- Giroandatore BIG 8000
- BIG 8000 Windrow rotary rake
- Henificadora BIG 8000
- Andaineurs rotatifs BIG 8000

Macchina per grandi produzioni, estrema praticità al lavoro e grande adattabilità alle diverse condizioni del foraggio. Due gruppi rotanti a bagno d'olio con 11 bracci cadauno. Nella posizione minima di lavoro (7 m) i bracci si inrociano muovendo tutto il foraggio al centro. Assale tandem a 4 ruote con eccezionale stabilità anche su terreni irregolari. Tutte le movimentazioni di apertura e chiusura della macchina e larghezza lavoro sono idrauliche. Macchina semiportata, ruote posteriori sterzanti per garantire massima manovrabilità.

Machine for large productions, extreme work practicality and large adjustability to different forage conditions. Two rotating oil bath units with 11 arms each. In the minimum working position (7 m) the arms cross over moving all of the forage in the centre. Four wheel axle tandem with excellent stability even on uneven grounds. All opening and closing movements of the machine and working width are hydraulic. Semi-mounted machine, rear steering wheels to guarantee maximum manoeuvrability.

Máquina para grandes producciones, extrema practicidad en el trabajo y gran adaptabilidad a las diferentes condiciones del forraje. Dos grupos giratorios bañados de aceite con 11 brazos cada uno. En la posición mínima de trabajo (7 m) los brazos se cruzan moviendo todo el forraje al centro. Eje tándem de 4 ruedas con una estabilidad excepcional también en terrenos irregulares. Todos los movimientos de apertura y cierre de la máquina y el ancho de trabajo son hidráulicos. Máquinas semi elevadas, ruedas posteriores directrices para garantizar la máxima capacidad de maniobra.

Machine pour grandes productions, extrême facilité de travail et grande adaptabilité aux diverses conditions de fourrage. Deux groupes rotatifs à bain d'huile avec 11 bras chacun. Dans la position minimum de travail (7 m) les bras se croisent en déplaçant tout le fourrage vers le centre. Axial double à 4 roues avec très grande stabilité même sur terrains irréguliers. Tous les mouvements d'ouverture et de fermeture de la machine et la largeur du travail sont hydrauliques. Machine semi portée, roues postérieures directrices pour permettre une très bonne manoeuvrabilité.



MODELLO MODEL MODELO MÔDELE	n. BRACCI n. of ARMS BRAZOS n. BRAS n.	DENTI TEETH DIENTES DENTS	POTENZA HP HP POTENCIA HP PUISSANCE HP	LARG. RANG. RAKING WIDTH LARG. RANG. ANCHO. RAST. (cm)	LARG. TRASPORTO TRANSPORT WIDTH ANCHO. TRANSPORTE LARG. TRANSP. (cm)	PESO WEIGHT PESO POIDS (kg)
BIG 8000	22	88	70/80	700/780	250	1.790